Súd:	Okresný súd Bratislava IV
Spisová značka:	12C/121/2007
Identifikačné číslo súdneho spisu:	1407223437
Dátum vydania rozhodnutia:	19. 06. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	JUDr. Jana Fígerová
ECLI:	ECLI:SK:OSBA4:2012:1407223437.9

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava IV v Bratislave samosudcom JUDr. Janou Fígerovou v právnej veci navrhovateľa: Gemerské žriedla, spol. s r.o. so sídlom Tornaľa, Cesta Gemerských žriediel , IČO: 31 391 885 zastúpený JUDr. Jánom Ondrušom, advokátom G.Lehnert, k.s. so sídlom Carlton Savoy Building, so sídlom Bratislava, Mostová 2 proti odporcovi: Rozhlas a televízia Slovenska, so sídlom Bratislava, Mýtna 1 , IČO: 47232480 o ochranu dobrej povesti a náhradu nemajetkovej ujmy takto

r o z h o d o l :

I. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 7.000 eur do 3 dní právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Vo zvyšku sa návrh zamieta.

III. Konanie v časti o uloženie povinnosti odporcovi zabezpečiť odstránenie programu „ Reportéri „ s podtitulom „T. J. G. „ odvysielaného vrámci programovej služby dňa X.X.XXXX X. W. D. F.. D..sk. sa zastavuje.

IV.O trovách konania súd rozhodne po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom podaným súdu dňa 27.9.2007 domáhal od odporcu (pôvodne Slovenská televízia so sídlom Bratislava, Mlynská dolina 45 , IČO: 00 167 398):

1. Uloženia povinnosti zabezpečiť odstránenie programu „ Reportéri „ s podtitulom „. J. G.„. odvysielaného vrámci programovej služby dňa X.X.XXXX z internetovej stránky www. stv.sk.,

2. Uloženia povinnosti zaplatiť navrhovateľovi z titulu náhrady nemajetkovej ujmy 500.000,- Sk a náhrady trov konania.

V dôvodoch návrhu uviedol, že navrhovateľ na základe opatrenia Krajského súdu v Košiciach vo veci vedenej pod 4K 146/99 z 11.7.2005 kúpil od správcu konkurznej podstaty úpadcu B. F. B. D. O..M.. , D. D. B.Č., G. B. W.: XX XXX XXX majetok patriaci do konkurznej podstaty tohto úpadcu. Dňa X.X.XXXX odvysielal odporca program „Reportéri„ s podtitulom „. J. G., ktorým zasiahol do dobrej povesti navrhovateľa. Navrhovateľ vyzval odporcu listom z 12.6.2007 na zverejnenie opravy v navrhnutom znení podľa zák. č. 195/2000 Z.z. a zák. č. 195/2000 Z.z., ktorú odporca nezverejnil. Navrhovateľ preto podal na tunajší súd návrh na uloženie povinnosti zverejniť opravu, ktoré konanie bolo vedené pod sp. zn. 22 C 120/2007. Navrhovateľ má za to, že zásah naďalej trvá, lebo odporca predmetný program rozširuje a to prostredníctvom Internetu na internetovej s doméne www.stv.sk. Vo vyššie uvedenom programe sa pojednávalo o trestnej činnosti bývalých spoločníkov a konateľov spoločnosti B. F. B. D.

O..M.. Do súvislosti s touto skutočnosťou - trestným stíhaním uvedených osôb bola bez akejkoľvek vecnej súvislosti uvedená skutočnosť, že majetok tejto spoločnosti nadobudol v konkurze navrhovateľ. V predmetnom programe boli uverejnené nepravdivé tvrdenia, ktoré svojím obsahom zasahujú do dobrej povesti navrhovateľa:

1. Nepravdivé tvrdenie: „Kým spis sa podarilo úspešne zrekonštruovať, zdá sa, že liehovar sa darí rovnako úspešne likvidovať. Jeho majiteľom sa po výmene správcu konkurznej podstaty stala spoločnosť Gemerské žriedla. Fabriku kúpili podľa zákona, ktorý v čase začatia konkurzu už neplatil."

Pravdou je, že konkurz bol v danej veci vyhlásený uznesením Krajského súdu v Košiciach 4K 146/99 zo dňa 12.7.1999. V tom čase platil zákon č. 328/1991 Zb. o konkurze a vyrovnaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 328/1991") a podľa ustanovení tohto zákona bolo vydané aj predmetné uznesenie. Od 1.1.2006 je účinný nový zákon o konkurze a reštrukturalizácii zákon č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 7/2005 Z.z."). V zmysle ust. § 208 bod 1. zákona č.7/2005 Z.z. sa zrušuje zákon č. 328/1991 Zb.; zmysle ust. § 206 ods. 1 zákona č. 7/2005 Z.z. konkurzy a vyrovnania vyhlásené alebo povolené pred účinnosťou tohto zákona, ako aj právne vzťahy s nimi súvisiace sa spravujú podľa doterajších právnych predpisov. Konkurz na majetok úpadcu B. F. B., D..O..M.. B. bol teda vyhlásený v zmysle zákona č. 328/1991 Zb. a režimom toho právneho predpisu sa aj naďalej riadi.

2.Nepravdivé tvrdenie: „A tu vidno, že predbežné opatrenia súdu o zákaze narábania s majetkom F. B. viacerí neberú vážne.... Predbežné opatrenia súdu sa nedodržiavajú a košický sudca..."

Pravdou je, že Okresný súd Spišská Nová Ves uznesením č. 12 Cb 138/05-51 zo dňa 24.4.2006 zakázal navrhovateľovi určité majetkové dispozície s vecami nadobudnutými z konkurznej podstaty úpadcu; nie je však pravdou - a pre tvrdenie opaku nemá odporca žiadne dôkazy alebo podklad ,že by tak navrhovateľ robil po doručení predmetného uznesenia, t.j. že by ho nerešpektoval. Práve opak je totiž pravdou, t.j. že od doručenia uvedeného predbežného opatrenia navrhovateľ žiadne majetkové dispozície s nadobudnutým majetkom liehovaru nerobil a rozhodnutie súdu v plnom rozsahu rešpektoval, i keď ho napadol odvolaním. Na základe tohto odvolania bolo predmetné predbežné opatrenie zrušené uznesením Krajského súdu v Košiciach č.k. 2Cob 69/2006-127 zo zo dňa 31.5.2006; následne uznesením č. 12 Cb 138/05-243 zo dňa 26.4. 2007 Okresný súd Spišská Nová Ves návrh na nariadenie predbežného opatrenia zamietol; toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 9.6.2007. Uznesením č. 12Cb 138/05 zo dňa 22.8.2007 Okresný súd Spišská Nová Ves konanie vo veci samej (o určenie neplatnosti zmluvy o predaji podniku) zastavil. V súčasnosti neexistuje platné predbežné opatrenie, ktoré by bránilo žalobcovi nakladať so svojím majetkom.

3. Nepravdivé tvrdenie: „Nakoniec F. B. dostala spoločnosť, ktorá neponúkla najviac ... „

Pravdou je, že aj iní záujemcovia (spoločnosť S. O., D..O..M.. S. C. B.) sa uchádzali o odkúpenie konkurznej podstaty. Navrhovateľ však predložil v rozhodnom ponukovom kole najvyššiu právne relevantnú ponuku a preto bola jeho ponuka prijatá. Mesto B. nikdy nepredložilo najvyššiu právne relevantnú ponuku.

Ďalej uviedol, že keby aj mala byť predmetná reportáž oprávnenou kritikou, muselo by z nej vyplývať rešpektovanie všeobecne prijímaných výkladových pravidiel tohto pojmu (oprávnená kritika). Predovšetkým by musela byť vecná, čo znamená, že by vyslovený kritický úsudok musel vychádzať z pravdivých východiskových predpokladov, z ktorých by bolo možné logicky vyvodiť práve tento, alebo aj tento hodnotiaci úsudok. Avšak predmetná reportáž nespĺňala už toto základné kritérium, čo z nej robí nástroj neoprávneného zásahu do nemajetkovej sféry navrhovateľa. Vzhľadom na skutočnosť, že povaha vzťahov popísaných vo vyššie uvedenej reportáži je taká, že ak televízny divák tejto reportáže posúdi pravdivostnú hodnotu ich popisu v tejto reportáži ako pravdivú, dôjde tým u neho nepochybne k značnému zníženiu alebo strate dobrej povesti navrhovateľa. Je preto opodstatnená požiadavka na náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 500. 000,- Sk. V tomto kontexte je potrebné posudzovať predovšetkým poukaz na možnú trestnú alebo prinajmenšom inú protiprávnu činnosť osôb konajúcich v mene navrhovateľa. Toto tvrdenie vyvoláva u recipienta presvedčenie, že podnikateľská činnosť navrhovateľa je sprevádzaná trestnou alebo inou protiprávnou činnosťou. Dôsledkom takéhoto presvedčenia verejnosti je však následne všeobecná strata dobrej povesti navrhovateľa, čo sa nepochybne v mnohých jednotlivých prípadoch stalo. Poukázal aj na povahu

prostriedkov - televízne vysielanie s celoslovenskou pôsobnosťou, ktorou sa tak stalo. Ďalej poukázal na postavenie navrhovateľa na relevantnom trhu - teda v prostredí, kde sa jeho dobrá povesť realizuje - čo preukazuje suma obratu jeho obchodovania. V prvom polroku roku 2007 bol celkový obrat žalobcu 30. 981.000,- Sk. Od obratu sa ako jedného z podstatných ekonomických činiteľov odvíja dobrá povesť navrhovateľa a spätne dobrá povesť významne ovplyvňuje mieru jeho obratu. Preto medzi mierou obratu a mierou dobrej povesti platí priama úmera, čo zároveň znamená, že citlivosť zásahu do dobrej povesti je vyššia v prípade subjektu s vysokým obratom ako v prípade subjektu s nízkym obratom. Miera obratu žalobcu je dôsledkom jeho dobrého postavenia na relevantnom trhu, čo sa zároveň premieta do jeho dobrej povesti. Akékoľvek spochybnenie zákonnosti správania sa osôb konajúcich v mene navrhovateľa sa nevyhnutne premietne do jeho dobrej povesti.

V doplňujúcom podaní navrhovateľa z 13.2.2012 uviedol pri odôvodnení nároku na priznanie peňažného zadosťučinenia, že je potrebné prihliadnuť na závažnosť následkov neoprávneného zásahu do dobrej povesti navrhovateľa, zdôraznil význam širokej publicity a dôležitý vplyv televízie na vytváraní mienky širokej verejnosti; keď k neoprávnenému zásahu do dobrej povesti došlo prostredníctvom verejnoprávnej celoštátnej televízie v relácií s veľkou sledovanosťou oslovujúcou množstvo ľudí, ktorí podané množstvo informácií prijímajú ako pravdivé a dôveryhodné. Predmetná reportáž vyznela v neprospech navrhovateľa, bola nevyvážaná a zavádzajúca v tom, že naviedla diváka k jednoznačnému záveru o nedovolenej protiprávnej činnosti navrhovateľa dávajúc ho do súvislosti s rozkrádaním liehovaru. Spojenie navrhovateľa s rozkrádaním liehovaru a inou protiprávnou činnosťou dotknutej reportáži odporcu bolo vysoko dehonestujúce, posúdenie okolnosti takého protiprávneho zásahu do dobrej povesti navrhovateľa výrazne ovplyvňuje skutočnosť, že sa ho dopustil odporca ako subjekt, ktorý má ako prevádzkovateľ televízneho média povinnosť informovať verejnosť objektívne, nestranne a pravdivo. Na preukázanie svojich tvrdení predložil súdu listinné dôkazy: výpis oznamov zverejnených v Obchodnom vestníku, v súvislosti s vedením konkurzného konania Krajským súdom v Košiciach pod sp.zn. 4K 146/99, kópia návrhu správcu konkurznej podstaty úpadcu na udelenie súhlasu s predajom časti majetku patriaceho do podstaty žalobcovi zo dňa 14.4.2005, kópia opatrenia Krajského súdu v Košiciach č.k. 4K 146/99-349 zo dňa 11.7.2005, kópia kúpnej zmluvy uzavretej medzi žalobcom a správcom konkurznej podstaty úpadcu zo dňa 2.8.2005, kópia uznesenia Okresného súdu Spišská nová Ves č.k. 12Cb 138/05-51 zo dňa 24.4.2006, kópia uznesenia Krajského súdu v Košiciach č.k. 2CoB/69/2006-127 zo dňa 31.5.2006, kópia mimoriadneho dovolania Generálneho prokurátora Slovenskej republiky podaného dňa 4.7.2005, kópia opatrenia Krajského súdu v Košiciach č.k. 4K 146/99-349 zo dňa 11.7.2005, kópia vyjadrenia správcu konkurznej podstaty úpadcu zo dňa 6.12.2006, kópia uznesenia Okresného súdu Spišská Nová Ves č.k. 12Cb 138/05-243 zo dňa 26.4.2007, kópia uznesenia Okresného súdu Spišská Nová Ves č.k. 12Cb 138/05 zo dňa 22.8.2007, kópia uznesenia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č.k. 4Mobdo 2/2006 zo dňa 30.10.2007, potvrdenie o výške obratu.

Odporca vo vyjadrení žiadal návrh zamietnuť. Dôvodil, že podľa názoru odporcu nedošlo k žiadnemu neoprávnenému zásahu do dobrej povesti navrhovateľa, ktorý by bol spôsobilý vyvolať privodiť mu ujmu. Odporca sa v reportáži nedopustil žiadneho profesionálneho ani morálneho pochybenia, reportáž bola obsahovo vecne nestranná nezaujatá, neznevážila ani ho nepoškodila svojim obsahom. V danej reportáži nejde o tvrdenia faktov, skutkových tvrdení, ktoré by boli nepravdivé. Reportáži jednoznačne odznel výrok ako slobodný názor a hodnotiaci úsudok autora. Namietané výroky sú hodnotiacimi úsudkami, pretože iba interpretujú zistené fakty a sú subjektívnym a prípustným kritickým vyjadrením názoru autora relácie. Pokiaľ sa týka nároku na náhradu nemajetkovej ujmy uviedol, že základnými predpokladmi na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch sú skutočnosti: 1. neoprávnený zásah, 2. ujma, 3. príčinná súvislosť medzi 1 a 2. Podľa jeho názoru nebola splnená prvá podmienka, t.j. neoprávnený zásah, preto ku splneniu ostatných podmienok nevyjadruje. Nenavrhol vykonať dôkazy.

V priebehu konania sa právnym nástupcom pôvodného odporcu stal Rozhlas a televízia Slovenska, so sídlom Bratislava, Mýtna 1, IČO: 47232480.

Súd na pojednávaní vykonal dôkaz prehratím DVD záznamu relácie „Reportéri“ s podtitulom „. J. G. odvysielanej dňa X.X.XXXX a jeho slovného prepisu a zistil, že dotknuté tvrdenia v relácií „Reportéri“ odzneli. Prehratie DVD záznamu ani prepis relácie nebol účastníkmi namietaný.

Z obsahu Potvrdenia navrhovateľa zo dňa 7.9.2007 o hrubom obrate bolo zistené, že za 1. polrok 2007 mali hrubý obrat XX.XXX P.. Sk. V obrate je započítaná tržba z predaja vlastných výrobkov a služieb, najmä tržby za minerálne vody a nealkoholické nápoje, príp. tržby za odpadový materiál z výroby .

Z obsahu spisu tunajšieho súdu 22C 120/2007 súd zistil, že rozsudkom tunajšieho súdu vo veci 22C 120/2007 zo dňa 22.12.2008 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Bratislave sp. zn. 12 Co 41/2009-197 zo dňa 14.4.2011, súd rozhodol, že odporca je povinný odvysielať v rámci najbližšieho programu Reportéri opravu v znení:

„Dňa X.X.XXXX sme odvysielali program Reportéri s podtitulom „. J. G.. V predmetnom programe sa okrem iného pojednávalo o trestnej činnosti bývalých spoločníkov a konateľov spoločnosti B. F. B., D..O..M.. B.. Do súvislosti s touto skutočnosťou - trestným stíhaním uvedených osôb - bola bez akejkoľvek vecnej súvislosti uvedená skutočnosť, že majetok tejto spoločnosti nadobudlo v konkurze spoločnosť Gemerské žriedla, s.r.o. Pritom bolo uvedených niekoľko tvrdení týkajúcich sa spoločnosti Gemerské žriedla, s.r.o., ktoré sa nezakladali na pravde. Vzhľadom na uvedené uvádzame tieto tvrdenia na pravú mieru:

1. Odvysielali sme nepravdivé tvrdenie, že spoločnosť Gemerské žriedla, s.r.o. nadobudla majetok úpadcu B. F. B., D..O..M.. B. podľa zákona, ktorý v čase začatia konkurzu už neplatil. Pravdou je, že konkurz bol v danej veci vyhlásený podľa ustanovení vtedy platného zákona a podľa vtedy platného zákona aj spoločnosť Gemerské žriedla, s.r.o. riadne nadobudla majetok úpadcu B. F. B., D..O..M.. B..

2. Odvysielali sme nepravdivé tvrdenie, že predbežné opatrenie súdu o zákaze narábania s majetkom B. F. B., D..O..M.. nedodržiava. Pravdou je, že spoločnosť Gemerské žriedla, s.r.o. nariadené predbežné opatrenie dodržala a že v súčasnosti neexistuje platné opatrenie, ktoré by bránilo spoločnosti Gemerské žriedla, s.r.o. nakladať s týmto majetkom.

3. Odvysielali sme nepravdivé tvrdenie, že majetok spoločnosti B. F. B., D..O..M.. dostala spoločnosť, ktorá neponúkla najviac. Pravdou je, že spoločnosť Gemerské žriedla, s.r.o. predložila v rozhodnom ponukovom kole predaja tohto majetku najvyššiu právne relevantnú ponuku a preto tento majetok riadne nadobudla“

Žalovaný je povinný zabezpečiť odstránenie programu „Reportéri“ s podtitulom „.T. J. G. odvysielaného v rámci jeho programovej služby dňa X.X.XXXX z internetovej stránky www.stv.sk <http://www.stv.sk>

V časti, kde požaduje navrhovateľ, aby „Počas trvania ústneho prednesu opravy moderátorom, je odporca povinný na obrazovke v pozadí vedľa redaktora viditeľne umiestniť nehybný text v znení „KLAMALI SME“ súd žalobu zamietol.

Z obsahu odôvodnenia uvedeného rozsudku súd zistil, že svedok redaktor G. O. uviedol, že podklady pre reportáž získal z viacerých verejných zdrojov v Spišskej Novej Vsi, Levoči, Poprade, Košiciach a Prešove, tvrdil, že odzneté skutočnosti sú pravdivé a môže to dokázať amatérskym videom, ktoré preukáže, že v čase nariadenia predbežného opatrenia sa vyvážili z podniku určité predmety. Taktiež tvrdil, že navrhovateľ nepredložil najvyššiu ponuku a že navrhovateľ nadobudol majetok v rozpore so zákonom.

Uvedený rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 31.5.2011.

Podľa § 19b ods. 1 OZ, právnické osoby majú svoj názov, ktorý musí byť určený pri ich zriadení.

Podľa § 19b ods. 2 OZ, pri neoprávnenom použití názvu právnickej osoby sa možno domáhať na súde, aby sa neoprávnený užívateľ zdržal jeho užívania a odstránil závadný stav; možno sa tiež domáhať primeraného zadosťučinenia, ktoré sa môže požadovať aj v peniazoch.

Podľa § 19b ods. 3 OZ, odsek 2 platí primerane aj pre neoprávnený zásah do dobrej povesti právnickej osoby.

Dobrá povesť právnickej osoby vzniká okamihom vzniku právnickej osoby a má povahu osobného práva. Predstavuje predovšetkým poctivosť, dôveryhodnosť, slušnosť, vážnosť, spoľahlivosť a v obchodnej sfére, kde sa predovšetkým tento pojem uplatňuje, i profesionalitu, seriózność v obchodnom jednaní, istotu v dodržiavaní záväzkov. Nepochybne však obsahuje i morálku a čestnosť tak štatutárnych zástupcov, ako aj jej zamestnancov. Podstatou dobrej povesti právnickej osoby je jej právo na zachovanie dobrej povesti, na disponovanie s ňou a v prípade neoprávneného zásahu do tohto práva iným subjektom, právo na ochranu proti nemu príslušnými prostriedkami. Dobrú povesť právnickej osoby je nevyhnutné v konkrétnom prípade hodnotiť podľa jeho chovania v obchodných vzťahoch. Pokiaľ tento subjekt neplní svoje záväzky riadne a včas, poprípade len výnimočne plní svoje povinnosti včas, nemožno dospieť k záveru, že ide o právnická osobu - podnikateľa, ktorá by požívala dobrú povesť.

Kým nie je preukázaný opak, predpokladá sa, že právnická osoba má dobrú povesť. Nie je preto vecou navrhovateľa, domáhajúceho sa ochrany dobrej povesti právnickej osoby, aby preukazoval, že (difamujúce) tvrdenie odporcu je nepravdivé.

Každá právnická osoba má právo na ochranu svojej dobrej povesti. Za zásah do tohto práva je považované každé jednanie , ktoré je objektívne spôsobilé poškodiť dobrú povesť právnickej osoby. Neoprávneným zásahom do práva na ochranu dobrej povesti je každé jednanie či opomenutie, ktoré zasahuje do práv právnickej osoby chránenej zákonom a je v rozpore s povinnosťami pôvodcu zásahu stanoveným právnym poriadkom. Neoprávnené zásahy môžu mať podobu a to ako atak na jednotlivých predstaviteľov až po odsúdenie právnickej osoby ako celku. Nepravdivým alebo pravdu skresľujúcim údajom sú také skutočnosti vonkajšieho sveta ktorým je možné priradiť pravdivostnú hodnotu alebo skutočnosti, ktoré takto hodnotiť nie je možné, ale sú podané tak, že vedú k skresleniu informovania verejnosti. Aby nepravdivý alebo pravdu skresľujúci údaj viedol k vzniku práva na ospravedlnenie a finančnú satisfakciu musí sa dotknúť dobrého mena konkrétnej osoby a celkové vyznenie obsahového kontextu v spojení s nepravdivými tvrdeniami musí byť objektívne spôsobilé vyvolať u verejnosti pochybnosti o solídnosti žalujúcej spoločnosti.

O právnických osobách sa dozvedá verejnosť takmer vždy prostredníctvom hromadných prostriedkov a to v kladnom čo zápornom zmysle. Pokiaľ sa jedná o skutkové tvrdenia majúce difamujúcu povahu, nie je rozhodujúce, či je toto tvrdenie všeobecne chápané spoločnosť ako difamujúce, ale stačí, ak sa takýto účinok objaví len v menšej skupine osôb, ktoré tvoria svet dotknutej právnickej osoby. Difamujúce tvrdenie musí byť z pohľadu celého kontextu informácie. Zodpovednosť za porušenie osobných práv právnických osôb je objektívna.

Zákon chráni dobrú povesť právnickej osoby pred neoprávneným zásahom. Ide predovšetkým o ochranu pred šírením rôznych nepravdivých informácií o konkrétnej právnickej osobe. Táto ochrana môže byť realizovaná väčšinou tak, že zásahom dotknutá právnická osoba sa môže u súdu domáhať, aby od neoprávnených zásahov bolo upustené a aby bol odstránený závadný stav. Rovnako je možné požadovať primerané zadosťučinenie, ktoré môže byť predstavované i peňažným plnením. Pokiaľ v prípade neoprávneného zásahu do dobrej povesti právnickej osoby vznikne škoda, možno sa domáhať jej náhrady. Prostriedok ochrany je potrebné zvoliť v závislosti na povahe každého prípadu.

Účelom satisfakčnej žaloby je poskytnúť právnickej osobe za neoprávnený zásah do jej osobných práv primerane zadosťučinenie. Ide o právny nárok právnickej osoby, pričom súd má nielen právo ale aj povinnosť primerané zadosťučinenie priznať. Základným predpokladom úspešného uplatnenia satisfakčnej žaloby je existencia nemajetkovej ujmy, t.j. že k neoprávnenému zásahu došlo a nemajetková ujma vznikla. Právnická osoba má možnosť domáhať sa plnenia morálneho - satisfakcia

morálna a plnenie peňažného - satisfakcia majetková. Primerané zadosťučinenie vo forme peňažného plnenia uplatnenie tohto nároku podľa § 19b OZ neobsahuje žiadne ďalšie podmienky. Súdu je daná možnosť postupovať individuálne a hodnotiť a posudzovať okolnosti konkrétneho zásahu, závažnosť vzniknutej ujmy, intenzitu i zásahu, spôsob jeho prevedenia, dobu jeho trvania, jeho teritoriálny dopad. Pokiaľ sú teda splnené základné podmienky - existencia zásahu, neoprávnenosť zásahu a ich príčinná súvislosť, je treba primerané finančné zadosťučinenie priznať.

Z dokazovania vykonaného súdom bolo preukázané, že odporca dňa X.X.XXXX odvysielal reláciu „Reportéri „s podtitulom „. J. G.. V uvedenej reportáži sa pojednávalo o trestnej činnosti bývalých pracovníkov B. B., majiteľov spoločnosti B. F. B. D. O..M.., o trestnom stíhaní jednotlivým konateľov a spoločníkom spoločnosti B. F. B., D. B., T., C., spriaznenosti firiem s daňovým úradom, pričom v súvislosti - trestným stíhaním a vyšetrovaním daňových podvodov bola uvedená aj skutočnosť, že liehovar sa darí rovnako úspešne likvidovať, jeho majiteľom sa po výmene správcu konkurznej podstaty stala spoločnosť Gemerské žriedla, fabriku kúpili podľa zákona, ktorý v čase začatia konkurzu už neplatil, že predbežné opatrenia súdu o zákazu narábania s majetkom F. B. viacerí nezobrali vážne, predbežné opatrenia súdu sa nedodržiavajú a košický sudca, nakoniec F. B. dostala spoločnosť, ktorá neponúkla najviac. Ďalej bolo vykonaným dokazovaním preukázané, že rozsudkom tunajšieho súdu vo veci 22C 170/2007 bolo vyslovené, že odporca v uvedenej reportáži odvysielal nepravdivé tvrdenie, že spoločnosť Gemerské žriedla, s.r.o. nadobudla majetok úpadcu B. F. B. B. podľa zákona, ktorý v čase začatia konkurzu už neplatil, že predbežné opatrenie súdu o zákaze narábania s majetkom B. F. B. D..O..M.. sa nedodržiava, že majetok D. B. F. B. dostala spoločnosť, ktorá neponúkla najviac.

Uvedením týchto nepravdivých informácií označených v návrhu došlo k zásahu do práva navrhovateľa na ochranu dobrej povesti. Odporca žiadnym spôsobom nepreukázal pravdivosť uvedených informácií predmetnej reportáži, pričom dôkazné bremeno zaťažovalo práve jeho, aby v súdnom konaní osvedčil pravdivosť tvrdení uvedených v predmetnej reportáži. Je povinnosťou odporcu zabezpečiť všestrannosť informácií, objektívnosť a nestrannosť spravodajskej relácie, čo v danom prípade nebolo. K neoprávnenému zásahu došlo prostredníctvom televízneho média s celoslovenskou pôsobnosťou v relácií „Reportéri“, ktorá sa vysiela na Jednotke STV.

Sloboda prejavu je jedným z hlavných základov demokratickej spoločnosti a tvorí jednu zo základných podmienok jej rozvoja a uplatnenia každého jednotlivca. Právo na slobodu prejavu v súvislosti s aplikáciou čl. 10 Dohovoru o ochrane ľudských prv a základných slobôd však nie je absolútne, je totiž obmedzené, tak ako predpokladá čl. 10 ods. 2 Dohovoru a čl. 26 ods. 4 Ústavy SR, právami na ochranu osobnosti v rozsahu vymedzenom ustanovením § 11 a nasl. , ako aj § 19b OZ. Obmedzenie práva na slobodu prejavu priznaním práva na ochrany dobrej povesti právnickej osoby nie je porušením čl. 10 Dohovoru. V prípade kolízie práva na slobodu prejavu s právom na ochranu osobnosti alebo ochranu dobrého mena právnickej osoby treba vychádzať z požiadavky ich vyváženosti a proporcionality pri ich uplatňovaní, teda aby jednému právu nebola daná bezdôvodne prednosť pred druhým.

V posudzovanej veci treba uviesť, že odporcovi prináležalo legitímne právo informovať verejnosť o závažných otázkach vyvolávajúcich pochybnosti o postupe pri vyšetrovaní trestných činov, daňových podvodov , trestným činom zneužívania právomoci verejného činiteľa a prijímania úplatku. Súd posudzoval v tejto súvislosti motív redaktora odporcu, ktorý viedol k spracovaniu relácie. Redaktor v relácií nedal divákovi k dispozícii všetky rozhodujúce fakty ohľadne dotknutých tvrdení vo vzťahu k navrhovateľovi tak, aby umožnili vytvoriť si samému svoj záver; ale z nepravdivých, nepodložených údajov uviedol jednoznačný záver o nadobudnutí liehovaru navrhovateľom za podozrivých okolností, jeho likvidovaní, o nedodržiavaní predbežného opatrenia. Za významnú súd považoval aj skutočnosť, že odporca si dostatočne neoveril oficiálnou cestou ich dôveryhodnosť, neoslovil ani navrhovateľa.

Právnická osoba má právo domáhať sa, aby jej bolo poskytnuté primerané zadosťučinenie, ktoré môže byť požadované aj v peniazoch. Súd nemá možnosť posudzovať , či je morálne zadosťučinenie postačujúce alebo nie je a z toho potom odvodzovať prípadné finančné plnenie tak, ako je to možné u fyzických osôb. Pokiaľ sú splnené základné podmienky, t.j. existencia zásahu, neoprávnenosť zásahu a ich príčinná súvislosť, nezostáva súdu nič iné, ako nárok na finančné zadosťučinenie, pokiaľ je návrhom

uplatnené priznať, a to buď v plnej výške alebo ho primerane znížiť. Súd musí vždy starostlivo skúmať, či za konkrétnej situácie, za ktorej k neoprávnenému zásahu došlo, ako aj s prihliadnutím k záujmom právnickej osoby, možno spoľahlivosť dovodiť, že by vzniknutú ujmu pociťoval ako závažnú každý na mieste a v postavení dotknutej osoby. Súd zobral na zreteľ, že nepravdivé údaje boli uverejnené prostredníctvom média, ktoré má široký vplyv na verejnosť, ktoré oslovuje množstvo ľudí, ktorí podané informácie prijímajú ako pravdivé a dôveryhodné. Ak ku neoprávnenému zásahu do osobnostných práv právnickej osoby dôjde v médiách, treba vychádzať z toho, že zásah mal širokú publicitu a preto je v týchto prípadoch opodstatnené uplatňovanie nemateriálnej ujmy v peniazoch.

V danej veci bolo preukázané, že odporca odvysielaním predmetnej reportáže neoprávnene zasiahol do práva navrhovateľa na ochranu dobrej povesti, keď v reportáži uviedol nepravdivé informácie o navrhovateľovi. Pri určení výšky nemajetkovej ujmy súd zohľadnil intenzitu zásahu, pre posúdenie ktorej bolo určujúce, že odporca uviedol nepravdivé údaje, ktoré vytvorili negatívny obraz o navrhovateľovi, (spájanie s protiprávnou nedovolenou činnosťou) a ktorý vyvolal u navrhovateľa ujmu na jeho právach, ktorú by každý na jeho mieste pociťoval ako závažnú; ďalej, že zásah mal široký ohlas vzhľadom na podiel odporcu na mediálnom trhu a tým aj na jeho významný vplyv a na vytváraní mienky širokej verejnosti. Motív redaktora odporcu v danom prípade vybočil z medzi legitimity, keď zverejnenie nepravdivých informácií nebolo dominantne motivované snahou o objektívne informovanie verejnosti o veciach verejného záujmu. Výška peňažnej satisfakcie je tiež determinovaná aj závažnosťou obvinenia - navrhovateľa, pretože čím je závažnejšie, tým je verejnosť aj viac dezinformovaná. Vzhľadom k uvedenému súd dospel k záveru, že suma 7.000 eur je primeranou náhradou zodpovedajúcou efektívnemu zmierneniu následkov neoprávnených zásahov do práv navrhovateľa s prihliadnutím na okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu práva.

Pretože navrhovateľ sa domáhal nemajetkovej ujmy vo výške 16.596,96 eur, súd vo zvyšku návrh zamietol.

Podľa § 120 ods. 1 OSP účastníci sú povinní označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Súd rozhodne, ktoré z označených dôkazov vykoná. Súd môže výnimočne vykonať aj iné dôkazy, ako navrhujú účastníci, ak je ich vykonanie nevyhnutné pre rozhodnutie vo veci.

V konaní neboli navrhovateľom tvrdené a ani preukázané skutočnosti, že odvysielaním reportáže bola napríklad znížená schopnosť navrhovateľa vytvárať zisk, že by došlo k sťaženiu dosiahnutia zisku navrhovateľa v rovnakom rozsahu zisku, aký dosahoval pred odvysielaním relácie, že by vyvstala potreba navrhovateľa zhojiť a akým spôsobom následky zásahu do dobrej povesti vyplývajúce z jeho intenzity a rozsahu.

V priebehu konania, po začatí pojednávania vo veci samej vzal navrhovateľ návrh v časti o uloženie povinnosti odporcovi zabezpečiť odstránenie programu „Reportéri“ s podtitulom „. J. G. odvysielaného v rámci jeho programovej služby dňa X.X.XXXX z internetovej stránky www.stv.sk <http://www.stv.sk> z dôvodu, že o tomto nároku už bolo rozhodnuté a že odporca stiahol uvedený program z internetovej stránky. Odporca so späťvzatím návrhu súhlasil. Súd preto konanie v uvedenej časti zastavil. Podľa § 96 ods. 1, 2 OSP.

O trovách konania súd rozhodne až po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho

jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava IV.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.)

uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie napáda alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O. s. p.).

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že (§ 205 ods. 2 O. s. p.)

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie.